

LA UNION

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Jaca: trimestre. . . . Una peseta
Fuera: semestre. . . . 2'50 "

Se publica los Jueves

ANUNCIOS

Anuncios y comunicados a precios convencionales.
No se devuelven originales, ni se publicará ninguno que no esté firmado.

PUNTO DE SUSCRIPCION

Calle Mayor, núm. 32, Imprenta

SEMANARIO REGIONAL INDEPENDIENTE

Año X

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle Mayor, 32.

JACA

Jueves 13 de Abril de 1916

Franqueo concertado

Toda la correspondencia a nuestro Administrador

Núm. 486

LA MONEDA FRANCESA

Diez y ocho mil millones de francos en papel.

No es por complacerme en el mal del vecino, por lo que hago resaltar esa cifra abrumadora que el Gobierno francés acaba de fijar para la emigración de billetes de curso forzoso, sino por su trascendencia positiva a nuestra economía nacional, pues dicha cifra entraña aumento de depreciación. Y si ella trazara el límite infranqueable!

Pero no; ella marca una segunda etapa en la circulación monetaria de la vecina República; mas, seguramente, no la última, a poco que se prolongue la guerra.

Con una porción del territorio ocupado por el enemigo—y precisamente la parte más rica, la que comprende la cuenca minera, hulla y los altos hornos, en número de noventa y tantos, de los 127 en totalidad existentes en la nación—, con todos sus hombres aptos para el trabajo movilizados militarmente; con toda su industria y todo su comercio de exportación cerrados de hecho; con la necesidad imperiosa, inmediata y gravísima de aprovisionarse de costosos materiales en otros países, a los que, cualquiera que sea la forma de pago preferida de momento, tiene que abonar los saldos en oro o lo que éste represente y equivalga; con las dificultades enormísimas, consiguientes a ese estado de cosas, para procurarse recursos el Estado por medio de impuestos y de operaciones normales de crédito, es de claridad meridiana que el único camino expedito que le queda al Gobierno francés en su impropia gestión financiera es el de hacer funcionar a la plancha litográfica que le suministra fajos y más fajos de billetes como dinero en papel, dinero tan rápidamente gastado como producido. La consecuencia inmediata de ello, que nos interesa anotar es la depreciación o baja constante de la moneda francesa en el intercambio franco-hispano.

Hoy se compran 100 francos con 87 pesetas.

Uno de los efectos de esa relación—efecto favorable y previsto—es el de que el capital español va haciéndose dueño de las naciones

y obligaciones de los ferrocarriles del Norte, Zaragoza, Asturias y Andalucía, que en su masa principal estaban en poder de nuestros vecinos. Me dice un consejero de uno de los bancos locales que no bajará de 50 millones de pesetas lo que Bilbao, solamente, ha adquirido de dichos títulos en lo que va de año. Y la nacionalización del capital de una clase de Empresas como la ferroviaria, tan eminentemente representativa de intereses vitales del Estado, es de importancia suma.

Pero la baja del valor de la moneda francesa repercutirá también al terminar la guerra, sobre nosotros en otros sentidos, no todos favorables.

Una de sus manifestaciones alcanzará a nuestras industrias, a nuestro comercio exterior, a nuestro régimen arancelario.

Conocido es el oficio estimulante y propulsor que desempeña en el intercambio mercantil, para el envío de los productos nacionales al extranjero, una baja considerable y sostenida del cambio internacional; baja que, aunque en sí misma es un mal para el país que la experimenta, provoca una mayor exportación en cuanto equivale a una reducción del precio de los artículos exportados. En otros términos, restablecida la paz, constituirá la depreciación del franco un fuerte incentivo para nuestras compras en la vecina nación. Se pueden invertir entonces los papeles que juegan España y Francia en su intercambio actual. De nuestra situación preponderante de vendedores y acreedores, fácilmente podríamos pasar a la de compradores y deudores, atraídos por la baratura de los géneros franceses.

Hay, pues, que estar prevenidos. Hay que estar alerta para que, a tiempo y con medidas eficaces, se malogre aquel intento, que no dejará de producirse, y se consolide lo que llevamos ganado por el azar o mejor, por vicisitudes providenciales de la guerra.

Precisamente este año debe hacerse por la Junta de Arauceles y Valoraciones la revisión arancelaria quinquenal preceptuada por la ley de 20 de marzo de 1906; y como esta labor es esencialmente de fijación de valores que sirven de base para graduar los derechos

aduaneros, dada la anomalía reinante, y, en particular, la del cambio internacional, lo más prudente parece ser dejar en suspenso toda reforma hasta que se aclare y despeje la situación; y, mientras tanto observar y estudiar con suma atención todas las repercusiones posibles de los fenómenos monetarios del extranjero sobre nuestra economía total.

Y lo que he dicho de Francia es aplicable a Alemania, Italia y las demás naciones en guerra. En ellas, el sistema monetario, eje de otros importantes órdenes de la política económica interior y exterior, está siendo objeto de profundas alteraciones, cuyo alcance final no se vislumbra siquiera. Por ahora no nos toca otra cosa que hacer mas que colocarnos a una defensiva vigilante y prepararnos para una actuación rápida y vigorosa, en el momento oportuno, que nos preserve de la penetración extranjera comercial a que estaremos indefectiblemente expuestos. Por destino providencial, somos uno de los raros países del continente europeo que cuenta con una moneda sana. Conservarla es uno de los deberes primordiales de nuestros Gobiernos.

Ramon de Olasoaga,

Profesor de Hacienda Pública en la Universidad de Deusto.

JACA EN EL PORVENIR

I

El futuro "Pinar de los Niños."

Todavía la recordáis, queridos compatriotas, con júbilo y entusiasmo, esa fiesta simpática, esa fiesta encantadora, esa fiesta, vínculo de los corazones grandes que acarician ideales superiores, semilla de progreso y gloriosa manifestación del alma sana de las ciudades: la *Fiesta del Arbol*.

Visteis un pueblo, digo mal, vimos a nuestro pueblo enardecido de entusiasmo, como nunca; y, en los párrafos vibrantes de los elocuentes oradores, parecía como el alma de Jaca sacudía su apatía y, tomando alas de entusiasmos, emprendía un vuelo decidido a las altas regiones de la propia cultura, del propio engrandecimiento. Jaca, nos decían los oradores, Jaca en tiempo no lejano será una bellísima doncella, de lindas galas vestida, que se erguirá esbelta y arrogante en medio de frondosos bosques de arbolado, entre jardines encantadores. Sí, pues los escasos arbolillos que el

otro día se plantaron no fueron más que humilde preludio de lo que se ha de hacer, Dios mediante, en años venideros.

Por eso, al recordar con placer hoy ese día hermoso, ya no digo día que pasó para no volver jamás, sino para verle reaparecer más espléndido y más grande.

Porque, yo que sólo suspiro por el adelanto de Jaca, por la grandeza de Jaca, he inquirido solícito, he preguntado con interés, he sondeado cuanto me ha sido posible el ánimo de nuestras autoridades, de nuestros ediles, y puedo anunciaros muy satisfecho, apreciados lectores de *LA UNION*, que hoy día, tenemos al frente de nuestro Municipio personas dignísimas, celosas de nuestro bienestar y llenas de propósitos muy plausibles. Más, dejando a un lado lo que ahora no nos interesa, sabed que el próximo año se comenzará, el día de la *Fiesta del Arbol*, la formación de un extenso y hermosísimo pinar.

Y estará cerca, muy cerca de nosotros, en esa ladera que, desde el paseo de la Canterana, se desliza suavemente hasta la orilla del Aragón. ¡Ah! esa tierra inculca que hoy llora escabrosa, desolada, mañana reirá alegre, vestida de lozanía, coronada de verdor. Y esta deliciosa estación veraniega de Jaca tendrá sus ya frescas y oxigenadas auras impregnadas en el maravilloso nuguiento de la resina de los pinos, y serán, cuando tal suceda, más ávidamente aspiradas por nosotros y más codiciadas de los pueblos extranjeros, que acudirán presurosos a disfrutarlas como la abeja vuela afanosa a libar el néctar de las caprichosas flores. Y será, además, ese pinar soñado nuestro más bonito y concurrido paseo, porque una de esas azuladas cintas que, saliendo de la madeja del canal serpentean por la meseta de Jaca, bien pudiera dirigirse por entre los robustos pinos, ora precipitándose en fantásticas cascadas, ora remansándose en plácidos estanques de pececillos.

Esto es ideal, ¿verdad amigos? Pues, no obstante es cosa muy realizable y hacedera, y con el tiempo la veremos convertida en hermosa realidad. Allí, en el alto del Oroel, estoy yo contemplando millares de pequeñitos pinos, que no pueden desarrollarse por que una oscura espesura se lo impide, y que, al doblar sus nacientes tallos, sus rudimentarias copas, parecen indicar con su gesto de inclinación que los traigamos a la referida ladera, donde quieren regalarnos con inmensos beneficios.

Adelante, pues, señores Concejales; constancia en esos propósitos regeneradores; que en el próximo año venidero podamos asistir gozosos a la solemne inauguración del futuro *Pinar de los Niños* en la simpática *Fiesta del Arbol*.

PAQUITO DE LA MONTAÑA.

LA FIESTA DEL ARBOL

Hecho

El jueves de la semana pasada se celebró en esta villa la Fiesta del Arbol. Una tarde desapacible y fria en que reinaba fuerte viento, y la nieve amenazaba descender de las alturas al llano, dió tonos algo sombríos al acto que prometía más esplendor. No obstante esto, la concurrencia fué numerosa, asistiendo los niños y niñas de las escuelas municipales con sus profesores á la cabeza, las autoridades civiles, militares y eclesiásticas, las personas visibles de la localidad y numeroso público. Los detalles de este acto fueron los mismos que se leen estos días en las reseñas que publican los periódicos de distintos pueblos: mucho entusiasmo por parte de los niños, discurso del Sr. Maestro, canto de distintos himnos al arbol y á la Bandera, distribución de la merienda, consistente en un panecillo, salchichón y naranja, y por fin espléndido obsequio por parte del Ayuntamiento en la Casa Consistorial, á las Autoridades, señoras y señoritas que realizaron este acto con su presencia.

El día anterior se celebró otro acto análogo, no tan aparatoso y solemne, pero no menos importante. "La Escuela práctica de Agricultura," que funciona hace ya algunos meses, respondiendo á la finalidad para que fué creada, y deseando que sus alumnos lleven al terreno de la práctica las teorías que en ella se enseñan, gestionó de la Jefatura de Montes la adquisición de algunos pinos para plantarlos en las inmediaciones del pueblo; y cedidos galantemente del Vivero de Biscas por el entusiasta ingeniero D. Pedro Ayerbe, los alumnos de dicha escuela plantaron en el sitio denominado "La Cuesta," situado al Noroeste del pueblo, 2500 pinos, en hoyos previamente abiertos para ellos. Dentro de pocos días esperan plantar en el mismo sitio otros mil, procedentes de los bosques de este término municipal, como ensayo, y para ver si dan satisfactorio resultado, con objeto, en caso afirmativo, de repoblar algunos cabezos que están completamente pelados, y que hermosearían notablemente este pintoresco valle.—L.

Villarreal

Con un tiempo primaveral, se ha celebrado en el día de hoy, en este pueblo, la Fiesta del Arbol. Sobre las dos de la tarde se empezó á notar por las calles del pueblo cierta animación, en particular de jóvenes del bello sexo vestidas como en día de gran gala, signo de que pronto debía empezar la función.

A las tres de la tarde aparecieron en la Plaza pública las Autoridades, acompañadas del Secretario del Ayuntamiento, el Párroco D. Félix Oliver, el profesor de 1.ª enseñanza D. Simeón González y un guarda forestal que había sido invitado con antelación, donde ya esperaba numeroso público.

Al poco rato salió de la Iglesia parroquial el reverendo Párroco revestido con los ornamentos correspondientes, acompañado de tres monaguillos, con objeto de bendecir los árboles que fueron facilitados por la Jefatura de Obras públicas y que previamente habían sido conducidos desde la Casa Consistorial a la lonja de la Iglesia, y distribuidos por el profesor Sr. González entre los niños de la Escuela; bendecidos que fueron, el niño de ocho años Esteban Martínez recitó un discurso alusivo al acto que se iba á realizar, siendo muy felicitado; dando principio en el mismo sitio á la plantación de cuatro arbolitos (acacias)

marchando luego la comitiva al paseo del pozo, donde ya el año último pasado se plantaron diez y ocho árboles y que este año se han aumentado con dos acacias, dos olmos y cuatro chopos, continuando todo el pueblo su marcha hacia la Ermita de la Virgen de la Esperanza donde se terminó la plantación con dos acacias y diez y seis olmos que se colocaron en otros tantos hoyos á la parte Sur y Este de dicha Ermita, dando fin á tan laudable fiesta con un discurso pronunciado por el niño Fausto Casajús, en el que hizo resaltar los inmensos beneficios que reporta el arbolado y el amor que se debe tener á ellos, el que como el anterior fué justamente ovacionado.

Para conmemorar la fiesta fueron obsequiados los niños por las autoridades con una suculenta merienda y galletas, que como era de suponer recibieron con gran regocijo.

Ya que se ha demostrado unánime entusiasmo y se vé con gusto por todo el pueblo en general tan benéfica fiesta, prueba plausible de cultura y amor al arbol, de desear es que las dignas autoridades continúen en años sucesivos, aunque nada más sea con el mismo interés y celo que hasta la fecha se viene practicando desde hace cuatro años, á cuya labor todos debemos cooperar.—E. P.

Villarreal 9 de Abril de 1916.

LA SEMANA SANTA EN JACA

No nos cansaremos de aplaudir el celo y entusiasmos de la R. H. de la Sangre de Cristo, institución meritisima que con su trabajo incesante y felices iniciativas ha conseguido el que la procesión del Santo entierro en Jaca, sea una de las más importantes de la región.

Esta circunstancia y el esplendor y solemnidad con que el clero catedral conmemora los misterios de la pasión y muerte del Redentor, han dado á nuestra Semana Santa merecido renombre, del que como buenos católicos y entusiastas jaqueses nos enorgullecimos y felicitamos.

La procesión del viernes Santo se celebrará con arreglo al siguiente detalle.

1. Abrirá marcha una escolta militar de Caballería.
2. Un cabo y cuatro soldados romanos, a caballo.
3. La entrada de Jesús en Jerusalem (Paso construido recientemente en Valencia, compuesto de 7 figuras, iluminado con 12 focos de acetileno, montado en carruaje)—Acompañado de dos nutridos coros de niños y niñas con trajes hebreos, con sus palmas, cantando himnos de alabanza al Redentor.
4. El Cenáculo (Paso)—Profesores y alumnos del Colegio del Corazón de Jesús (Hermanos franceses) y del de niñas de Santa Ana.
5. La Oración del Huerto (Paso)—Acompañará a este Paso su Hermandad y el estandarte de la misma.
6. La flagelación (Paso)—Profesores y alumnos del Colegio de Escolapios.
7. Banda Municipal de música.
8. La Coronación de Espinas (Paso)—Profesoras y niñas de la Escuela Municipal de la calle del Carmen.
9. ¡¡Ecce-Homo!! (Paso)—Colegio de niñas del Sagrado Corazón de María.
10. Jesús con la Cruz a Cuestas (Paso)—Dará escolta a este Paso un piquete de soldados romanos de infantería, con su correspondiente cabo, tambor y clarines.
11. Las siete palabras. Representadas por siete cruces de cristal de colo-

res, que serán llevadas por otros tantos jóvenes, vestidos con túnicas blancas.—A ambos lados irán las niñas de la Escuela de Benedictinas y niños de la Escuela municipal de la calle del Carmen.

12. El Calvario (Paso).
 13. El Descendimiento de la Cruz (Paso)—Nuevo y hermosísimo paso, procedente también de los talleres de Valencia.—Será acompañado por la Hermandad de la Piedad.
 14. Las Sibilas—Serán representadas por doce niñas, vestidas según la antigua costumbre oriental, y llevando cada una un estandartito, en los que están escritas las profecías que anunciaron la Sagrada vida, Pasión y muerte del Redentor.
 15. La Cruz con la Sábana Santa.
 16. Estandarte de la Real Hermandad de la Sangre de N. S. Jesucristo, acompañado de los Hermanos, revestidos de túnica.
 17. Guardia de respeto, formada por un cabo y cuatro soldados romanos.
 18. Coro de ángeles, con los atributos de la Pasión.
 19. EL SANTO SEPULCRO. (Paso)—Es llevada la imagen, de tamaño natural, del Divino Redentor en magnífica cama imperial, haciendo la guardia de honor una escuadra de gastadores, y a sus lados seis ancianos vestidos de blanco, iluminando al Señor con grandes antorchas.
 20. Pálio de Honor.—Profesores y alumnos del Seminario Conciliar.
 21. María Santísima en su Soledad. (Paso).
 22. Terno de la S. I. Catedral, con su capilla de música, cantando semitonado el Miserere.
 23. Ilmo. Sr. Obispo, acompañado de los doce señores Canónigos y seguido de los doce apóstoles, representados por pobres del Asilo de Hermanitas.
 24. Comisiones de todos los cuerpos de la guarnición, Ilmo. Ayuntamiento bajo mazas, presidido por el Alcalde, y en puesto de honor el Excelentísimo Sr. General Gobernador Militar de la plaza y provincia, o un delegado suyo.
 25. Cerrará la marcha un piquete militar de infantería, con su banda de música, cornetas y tambores.
- NOTA.—Casi todos los Pasos irán iluminados por acetileno, y los mayores serán conducidos mediante ruedas.

En atento B. L. M. nos ofrece la nueva sociedad, Centro Instructivo recreativo de Unión Obrera, sus salones y nos interesa la publicación de las siguientes líneas:

Le complacemos gustosos y agradeciéndole su atención le deseamos vida próspera y fecunda:

Centro Instructivo-Recreativo de Unión Obrera

Legalmente constituida esta sociedad, tiene el gusto de poner en conocimiento del elemento obrero de esta población, y en especial de aquellos que por olvido involuntario no hayan recibido ninguna de las circulares que con objeto de organizar el Centro se pasaron a domicilio, que desde esta fecha, quedan á disposición de todos los compañeros los salones, rogándoles se penetren bien de los fines que abriga la misma y que como todos saben no son otros que proporcionar *Socorro en las enfermedades, establecimiento de la escuela obrera é instalación de una caja benéfica*, cosas ambas que en esta Ciudad eran una necesidad sentida.

Con el fin de dar el mayor impulso á los trabajos de preparación en el menor tiempo posible, se ruega que

cuantos abriguen la idea de pertenecer al Centro y no lo hayan hecho por algún miramiento, pueden hacerlo á la mayor brevedad, pues en corto plazo pondrá en práctica los fines para que ha nacido.

Las Juntas Directiva y Consultiva han quedado constituidas en la siguiente forma:

- Presidente.—Emeterio Montreal.
- Vicepresidente.—Francisco Picot.
- Secretario.—Aurelio Temes.
- Vicesecretario.—José María López.
- Contador.—Sebastián Val.
- Tesorero.—Luis Lacasta.
- Bibliotecario.—Ramón Prado.
- Vocales.—1.º Agustín Oto; 2.º José Sánchez; 3.º Vicente Pérez y 4.º Simón Oliver.
- Consultiva.—Juan Benedicto, Emilio Fabregat, Dionisio Lacasta y José Allué.

Gacetillas

Por noticias de buen origen, sabemos que el Excelentísimo señor Capitán General de la Región ha aplazado, para realizarlo con el Sr. Weyler, en fecha no acordada todavía, la visita que tenía proyectada para el día 11 a Jaca y sus fuertes.

El Excelentísimo Gobernador civil de la provincia, señor Soto, realizó la semana última acompañado de nuestro Prelado una excursión por las obras del ferrocarril de Zuera a Olorón. Hizo cumplidos elogios de los trabajos y felicitó efusivamente al personal técnico que los dirige.

En las pocas horas que el señor Soto estuvo en Jaca, el Ayuntamiento, diputados provinciales y significadas personas locales, le complimentaron en el Hotel Mur, donde se hospedó, testimoniándole sinceros afectos. Sabemos que el señor Gobernador ha correspondido atentamente a las finas manifestaciones de simpatía de que Jaca le hizo objeto.

El virtuoso y culto párroco de esta ciudad, ha circulado profusamente su segunda *Hoja parroquial*, Estadia el señor Lasierra en este documento, que tiene por finalidad enfervorizar a los jaqueses, un bello aspecto de Jaca: el de la caridad, y sobre tan interesante tema hace atinadas observaciones y exhorta a que sigan sus feligreses enjugando con sus limosnas las lágrimas de los menesterosos. Merece sinceros plácemes la labor que nuestro párroco realiza en pro de los intereses de la religión.

El dignísimo teniente Coronel de Carabineros, D. Ignacio Barricat, ha regresado del viaje que, para revistar las fuerzas de Carabineros, ha realizado por Boltaña, donde se halla destacada la 1.ª Compañía. Viene el primer Jefe de la Comandancia gratamente impresionado del primer viaje que realiza desde que ejerce el mando de la misma.

Probablemente se posesionará, en la última decena del mes en curso, del mando de este gobierno militar, el general recientemente destinado a esta plaza, señor Cortiils.

Leemos en las informaciones militares que a los dignísimos oficiales don Tomás Ximénez de Embún, capitán de Artillería, y don Camilo Muñoz Lafuente, primer teniente de infantería, les ha sido concedida la Cruz de primera clase del Mérito Militar, por servicios prestados en Africa. Significámosles nuestra sincera enhorabuena.

En las esferas políticas, las elecciones de diputados a Cortes celebradas el domingo último han constiuido, durante toda la semana su vida única y tema primordial. Victoriosa ha sido la jornada para los partidos monárquicos que han visto reflejadas en las urnas la confianza del país y la fé ciega que al pueblo inspiran sus hombres.

En Zaragoza la lucha ha sido cruenta y así tenía que ser ya que los elementos empeñados en la liza de tu podían decirse en cuanto a significación y relieve y el triunfo de unos u otros dependía exclusivamente de la actitud que tomara en la contienda el elemento oficial.

En nuestra provincia la lucha se ha limitado al distrito de Fraga, que ha ratificado, en brillante elección, sus poderes al prestigioso político señor Hervás. Lo demás ya lo saben nuestros lectores; el artículo 29 en todo su esplendor que a fin de cuentas digan lo que quieran sus detractores tiene la muy apreciable cualidad de evitar luchas esteriles que enervan los pueblos y anulan para empresas nobles, y al cuerpo electoral lo pone a salvo de no pocas represalias y disgustos.

Se nos da cuenta de que en el inmediato pueblo de Ulle, de cuya escuela nacional de niños es directora la competente maestra Doña Tomasa Estúa, se ha celebrado con gran animación la *Fiesta del Arbol*.

Al acto de la plantación que tuvo lugar en la plaza del pueblo asistieron las autoridades del distrito municipal y los niños de las escuelas públicas. Hubo discursos alusivos y la señora Maestra obsequió a sus discípulos con suolenta merienda.

Todas las Compañías de ferrocarriles de España han aceptado la rebaja de 25 por 100 en los transportes de trigo, con la sola excepción de las de Salamanca a la frontera de Portugal, ferrocarriles de Valencia y Aragón, Lorca a Baza, Alcoy a Gandía y Robla Valmaseda.

Cesaron las lluvias pertinaces de los últimos días y a cambio de ellas Abril nos regala con fuertes y huracanados vientos. El sol brilla espléndido pero dista mucho de ser la estación primaveral, como reza el calendario.

Con gran asistencia de fieles viene celebrándose en nuestro primer templo el solemne Septenario de los Dolores. Notabilísimos son los sermones que en ellos se predicán, ratificando los oradores su justo renombre.

La madrugada de ayer miércoles, contrajo matrimonial enlao nuestro amigo Don Santos Elespe, diligente destajista de obras públicas, con la hacendosa joven de esta ciudad Josefa Herrero. Deseamos al nuevo matrimonio muchas venturas y eterna luna de miel.

Como las ordenes superiores dispusieron la semana última salieran para sus casas con licencia cuatrimestral los soldados de las distintas armas de nuestra guarnición que contaban con las condiciones requeridas.

MOVIMIENTO DE POBLACION EN EL PASADO MES DE MARZO

Nacimientos

Día 3. — José Bescós Aso, de Babil y Gre-

goria.—Día 5. Antonio José Febrero Lalaguna, expósito.—Francisco Redondo Pizarro, de Bartolomé y María.—Día 6. José María Fiedraíta Pérez, de Santos y Teresa.—Día 11. Ramón Eulogio Solanas Palacin, de Gregorio y Gregoria.—Eulogia Cajal Bandrés, de Joaquín y Petra.—Día 13. José María Asún Tresaco, de Angel y Petronila.—Antonio Leandro Puértolas Laclaustra, de Blas y Tomasa.—Treviño María Labarta Larraz, de Francisco y Celina.—Día 15. Pilar Visús Giménez, de Mariano y Leoncia.—Día 21. Victoriano Muñoz Palacios, de Vicente y Marta.—Día 24. Consuelo Anaya Malo, de Pedro y Consuelo.—Carmen Faustina Fernández Vallina, de Hilario y Concepción.—Día 25. Francisco Catalinete Orós, de Francisco y Pabla.—Día 28. Francisca Inana Ortiz Anzano, de Blas y Francisca.—Alejandro Añaños Lamartin, de Fidel y Nicolasa.—Día 29. José María Segundo Betés Franco, de Victorián y María.—Día 31. Francisco Sánchez Ara, de Elias y Angela.

Defunciones

Día 4. María Peña Román, 1 mes, broncopneumonia.—Día 10. Agueda Sena Puértolas, 20 años, colapso cardiaco.—Día 13. Antonio Martín Jaso, 62 años, gangrena de la pierna izquierda por ateroma.—Día 15. Librada Lacosta Barba, 72 años, hemorragia cerebral.—Pedro Hecho Solana, 26 años, tuberculosis pulmonar.—Tomasa Serrano Cardesa, 68 años, atrofia general.—Día 16. Teodoro Iguácel Cuillén, 36 años, angina de pecho.—Día 22. Sofia Gracia, 24 años, fiebre tifóidea.—Antonio Azor López, 6 meses, meningitis.—Día 24. Benita Pueyo Miranda, 64 años, síncope.—Día 26. Pedro Abadías Latre, 84 años, hemorragia cerebral.—Día 28. Miguel Ascaso Loscos, 76 años, hemorragia cerebral.

Matrimonios

Día 4. Raimundo Ocaña Lozano y María Abero Escuer.—Día 8. Ramón Dumal Betés y Manuela Vivas Vinacua.

CANCIÓN PRIMAVERAL

Reino de mi amor, despierta, que, ya impaciente, a tu puerta llama un mancebo gentil. De mis ansias mensajero, es rubio, alegre, ligero... ¿No sabes su nombre? ¡Abril!

Sus cabellos perfumados flotan en haces dorados sobre su mante de tul; breve es su boca bermeja; bajo el arco de su ceja brillan dos gotas de azul. Primogénito de un hada que en la región encantada su amor impone por ley, es como un sueño, gallardo, entusiasta como un bardo, poderoso como un rey. Protegido por los cielos rasgó a su paso los velos del invierno y del dolor; y en exposición de colores se abrieron todas las flores saludando a su Señor...

Sus miradas virginales derramaron a raudales la esperanza y la salud, y a los ecos de su risa, lanzó su canto la brisa de perenne juventud.

Despierta niña, despierta, que, ya impaciente, a tu puerta llama un mancebo gentil. De mis ansias mensajero, es rubio, alegre, ligero... ¿No sabes su nombre? ¡Abril!

Para alegrar tu ventana dejó una rosa temprana que besa el sol matinal; rendido y enamorado trae el tesoro esperado por tu pecho virginal. Bajo sus ojos risueños crearás que aún vive entre sueños su corazón puro y fiel; oírás sus blandos suspiros y entornarás tus záfiro diciendo arrobada: ¡Es él!

¡El es! ¡En sus manos tiene la ilusión! De lejos viene tus anhelos a cumplir...

Despierta, niña, despierta, que si abandonando tu puerta ¡no ha de volver a venir!

Tip. Vda. de R. Abad Mayor, 32.

El autor de la citada *Historia de los Condes de Urgel*, D. Diego de MONFAR, recuerda esta desgraciada expedición de los lacetanos, siguiendo cuanto puede las huellas de Ocampo, y dice refiriéndose al número de combatientes:... «les pidió Amusito que, según las conveniencias y ligas que había entre ellos, le valiesen en aquella ocasión. Juntáronse más de veinte mil hombres (*en esto se aparta juiciosamente de su guía*) que salieron de las montañas que hay desde la Seo de Urgel hasta Aynsa y Sobrarbe... (*casi todas esas montañas pertenecín a la Ceretania y al Ilergeto, no a la Lacetania*). Presto vieron el engaño; porque les apretaron de manera los romanos, que mataron de ellos más de doce mil, y los que quedaron huyeron con el resplandor de la luna...» (*la luna de Ocampo, no la de Tito Livio, que no la menciona*). Y añade poco después que «donde menos nieve había pasaba de diez piés en alto.» Aquí hay necesidad de recurrir al texto otra vez. *Caesa ad duodecim millia*,—dice Livio en el repetido número LXI—*exuti pene omnes armis, domos passim palantes per agros diffugere: nec obsessos alia ulla res, quam iniqua oppugnantibus hiems, tutabatur. Triginta dies obsidio fuit, per quos raro unquam nix nimus quatuor pedes alta jacuit.*» Murieron cerca de doce mil; los demás, casi todos desarmados, huyeron a la desbandada por los campos; no les quedó a los sitiados más defensa que la crudeza del invierno, que impedía las maniobras de los sitiadores. Treinta días duró el asedio, durante los cuales rara vez hubo menos de cuatro piés de nieve... (1) Esta es la nevada de Ocam-

(1) Siguiendo menos servilmente la letra de este pasaje y traduciendo conforme a la intención probable del historiador, puede expresarse en nuestro estilo de este modo: «Perdida toda esperanza de socorro, todavía pudieron resistirse los sitiados gracias al furioso temporal de nieves, que por espacio de treinta días redujo a la inacción las máquinas de guerra de los romanos». Con esta interpretación parece que la nieve fué posterior a la derrota de los lacetanos, y es lo más racional para que no resulte inverosímil su tentativa de socorro.

po y de Monfar, pero reducida a menos de la mitad. ¿Cómo no tuvo presente este comentador, que diez piés de nieve en la región suesetana del campo tarraconense indican una nevada no menor en las montañas de Urgel y de Sobrarbe, y que, de todos modos, esa cantidad de nieve imposibilita en cualquier región el reclutamiento, la marcha y las operaciones de un ejército.

Mejor que adornado con ilusorios detalles e inverosímiles comentarios, cuadra la sencillez y sobriedad del texto de Livio para demostrar el noble proceder de los intrépidos lacetanos, que, al dar sus vidas por socorrer a sus aliados en esa gloriosa aunque infausta hazaña, acreditaron una vez más la lealtad de la raza, la que los mismos romanos designaron proverbialmente con el nombre de *celtica fides*, «lealtad de celta», en contraposición a la *unica fides*, como llamaban por antífrasis a la «perfidia cartaginesa.»

D).—Han pasado 23 años desde los últimos sucesos de Escipión, y estamos en el 195 antes de Jesucristo.

Refiere el mismo Tito Livio las operaciones del cónsul Marco Porcio Catón en España, en su Lib. XXXIV, y en el párrafo 16 dice que se propaló el rumor de que el Cónsul—que se hallaba en Tarragona, dominada ya toda la España citerior—iba a partir contra los turdetanos (*Andalucía*); y por esta noticia se sublevaron siete plazas fuertes de los bergistanos: o siete *castillos*, de donde sacó Tolomeo el nombre poco frecuente de *castellanos* o castellanes, colindantes por el O. con los lacetanos y acaso un mismo pueblo con ellos, según varios autores. Fué el Cónsul y los redujo sin batalla a la obediencia, regresando a Tarragona. Poco tiempo después volvieron a levantarse en armas y obligaron a Catón por segunda vez a sujetarlos, pero ahora los vendió a todos como esclavos y les quitó las armas y defensas, para que no volvieran a turbar la paz. Entonces llevó su ejército a la campaña de Andalucía. A cuyo regreso, viendo que no había gran-

EL JOVEN

D. ISAAC DAFONTE GIMÉNEZ

PRACTICANTE EN CIRUJIA MENOR
falleció en esta ciudad el día 18 de Abril de 1915
A LA EDAD DE 22 AÑOS
RECIBIDOS LOS AUXILIOS ESPIRITUALES
R. I. P.

Sus apenados padres D. Carlos y D.^a María; hermanos, Aurelio y Luisa; tíos, primos y demás parientes, al recordar á sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha, les suplican oraciones por el alma del finado y la asistencia á la Misa-Aniversario que se celebrará el próximo lunes 17, en la Parroquia de la Santa Iglesia Catedral, después de los Divinos Oficios, caridad que agradecerán.

Jaca y Abril de 1916.

El Ilmo. Sr. Obispo de Jaca tiene concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

LA SEÑORA

D. DOLORES ALDAVE SARSA

DE AISA
falleció en esta ciudad el día 17 de Abril de 1915
RECIBIDOS LOS AUXILIOS ESPIRITUALES
R. I. P.

Su apenado esposo, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás parientes,

Al recordar á sus amigos y relacionados tan luctuosa fecha, les suplican oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia á la Misa-Aniversario que tendrá lugar el próximo lunes 17 del actual, en la Parroquia de la Catedral, á las once de la mañana, por cuyos favores quedarán reconocidos.

Jaca y Abril de 1916.

El duelo se despedirá en el Templo.

Carrero
DENTISTA

En Jaca: Los días 16, 17 y 18 del presente mes.—Reloj, 2

En Huesca: Clínica fija.—Vega Armijo, 3, 2.º.

Se arrienda

el primer piso amueblado, propio para veraneantes, en la calle Mayor, número 34.

Para informes dirigirse á su dueño en la misma.

SE VENDE un campo en Mondain y otro en el barranco de San Salvador con sus huertos. Para tratar dirigirse a su dueño.

Calle de la Puerta Nueva n.º 12 2.º.

PARDINA

Se arrienda ó da á media la conocida con el nombre de CARRASCAL DE ESCARTIN, sita en términos de Santacilia.

Para tratar dirigirse á su dueño en la calle de Sto. Domingo (casa de Cabila)

Recordatorios de 1.ª Comunión

desde los más lujosos á los más económicos.

VISITAD ESTA CASA

Vda. de R. Abad, Mayor, 32

PASTOS.—Se arriendan para 200 pelajes y 150 de ganado lanar de fuerza, los de la pardina BAILLÉN en Cartiran. Dirigirse á la misma pardina para tratar del precio y condiciones.

des fuerzas enemigas que pudieran hostilizarle, licenció a la mayor parte de las suyas, reclutadas en la Celtiberia, y se volvió desde *Seguntia celtiberorum* (Épila o Rueda) por las riberas del Ebro hacia Tarragona con siete cohortes romanas sólamente, (que no llegan a 4 000 hombres) "con tan exiguo ejército tomó algunas ciudades de aquella región, y se le sometieron los sedetanos, los ausetanos y los suesetanos, Aunqne el texto dice *defecere ad eum sedetani, ausetani, suessetani*, XXXIV, 20, más bien debe entenderse que hicieron acto de renovación de alianza anterior, que sumisión forzosa: así se desprende de lo que sigue en el mismo párrafo de Livio Para dominar con su pequeña hueste a los lacetanos, gente montañesa y guerrera, que ya esperaban armados el ataque de las tropas consulares, por los destrozos que habían causado con súbitas y frecuentes incursiones en los campos de los suesetanos, amigos de los romanos, mientras Catón operaba contra los turdetanos; se valió de la estratagema de hacer que los suesetanos sólo atacasen la ciudad por una parte, mientras él y su ejército por la otra esperaban ocultos el momento en que saliesen los sitiados contra sus enemigos visibles, para entrar en la plaza sin combate cuando todos sus defensores perseguían fuera de ella a un corto número de suesetanos Y de allí pasó victorioso a Berga Este es lo substancial del pasaje de Tito Livio.

La estancia de Catón en Tarragona, su doble operación contra los levantiscos bergistanos, el itinerario de su regreso de Andalucía por las riberas del Ebro a su Cuartel general de Tarragona, la sumisión de los pueblos vecinos a este centro, su expedición contra los lacetanos y su descanso en Berga, ciudad notable entre la lacetania y la ausetania, concretan la posición geográfica de los suesetanos con tanta seguridad, que hacen imposible toda vacilación para un criterio que no esté dominado por lamentables prejuicios o invencibles apa-

rrocar cuantos venían en el principio: de manera que sentidos ser adversarios, luego todos ellos con gran alarido trabaron la pelea como mejor podían, no viendo con la tiniebla de la noche cuánta más fuese la gente de Neyo Escipión, ni teniendo señal como fuera menester, para que después de revueltos pudieran conocerse ni mirar unos por otros: lo cual traían muy al contrario sus enemigos, a quien los capitanes romanos habían dado pocas horas antes una cierta palabra que hablasen al tiempo de se juntar. Esta señal decían tesara los romanos: y no teniendo la tal astucia los jaqueses, necesariamente se mataban unos a otros, y así con igual daño como los de Escipión hacían en ellos. No tardó mucho que la luna comenzó de salir, con cuyo resplandor, y con la blancura de la nieve que casi lo doblaba, pudieron estos tres mil montañeses entender a lo claro ser más de diez mil hombres aquellos con quien peleaban; y sintiéndose cercados de todas partes, y que ya también los mataban por la rezaga como por los lados y delantera, dado que resistiesen hasta lo postrero de sus fuerzas, no bastaron a tanto que no fuesen derrocados y muertos más de dos mil dellos. Los otros dejadas las armas y puestos en huida, se derramaron en cabos y lugares donde creían guarecer, o donde creían curarse de sus heridas, o repararse de la mala fortuna que siempre los vencidos llevan dondequiera que van. Con esta victoria Neyo Escipión dió vuelta para su real, y hallólo como lo dejó, sin acometimiento, ni combate: porque Amusito no viniendo los jaqueses a la postura señalada, retuvo su gente dentro del pueblo, recelando lo que podría ser en alguna desgracia no pensada; y así cuando por la mañana vió tornar las banderas romanas sangrientas y feroces, con unos pocos de prisioneros atados, que traían entre sí, conoció bien todo lo sucedido, y comenzó de mirar en sus hechos más atentamente que primero, para les dar el remedio que pudiese caber en ellos.